



FISHERIES ACT

Maritimes Region
Variation Order 2023-059

The Regional Director-General of Fisheries and Oceans Canada for the Maritimes Region, pursuant to subsection 6(1) of the *Fishery (General) Regulations*, hereby issues the annexed Order varying the close time for fishing for lobster in Lobster Fishing Area 29.

Issued at Dartmouth, Nova Scotia, this 16th day of June 2023.

Doug Wentzell
Regional Director-General
Maritimes Region



**ORDER VARYING THE CLOSE TIME FOR FISHING FOR LOBSTER
IN CERTAIN WATERS OF LOBSTER FISHING AREA 29**

Short Title

1. This Order may be cited as Maritimes Region Variation Order MAR-VAR-2023-059.

Variation

2. The close times as fixed by paragraphs 57(1)(a), (b) and (c) of the *Atlantic Fishery Regulations, 1985* and set out in item 29 of Schedule XIV thereto is hereby varied so that no person shall fish for lobster, possess any lobster or have a lobster trap on board a vessel in the waters set out in column I, during the close time set out in column II of the Table of this Order.

Table

Item	Lobster Fishing Area No.	Column I	Column II Close Time																								
29 (i)	29	Lobster Fishing Area 29 except for those portions listed in Item 29 (ii).	July 1 to 05:00 h on April 30																								
29 (ii)	29	The portion of Lobster Fishing Area 29 enclosed by a straight line (or coastline where indicated) joining the following points in the order in which they are listed: <table border="1" data-bbox="435 1199 1117 1554"> <thead> <tr> <th>Point</th> <th>North Latitude</th> <th>West Longitude</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>1</td> <td>45° 35' 31"</td> <td>60° 44' 40"</td> </tr> <tr> <td>2</td> <td>45° 34' 35"</td> <td>60° 45' 54"</td> </tr> <tr> <td>3</td> <td>45° 32' 59"</td> <td>60° 45' 28"</td> </tr> <tr> <td>4</td> <td>45° 33' 04"</td> <td>60° 40' 42"</td> </tr> <tr> <td>5</td> <td>45° 34' 21"</td> <td>60° 40' 37"</td> </tr> <tr> <td colspan="3">Following the coastline of Richmond County, Nova Scotia</td> </tr> <tr> <td>6</td> <td>45° 35' 31"</td> <td>60° 44' 40"</td> </tr> </tbody> </table>	Point	North Latitude	West Longitude	1	45° 35' 31"	60° 44' 40"	2	45° 34' 35"	60° 45' 54"	3	45° 32' 59"	60° 45' 28"	4	45° 33' 04"	60° 40' 42"	5	45° 34' 21"	60° 40' 37"	Following the coastline of Richmond County, Nova Scotia			6	45° 35' 31"	60° 44' 40"	July 21 to 05:00 h on April 30
Point	North Latitude	West Longitude																									
1	45° 35' 31"	60° 44' 40"																									
2	45° 34' 35"	60° 45' 54"																									
3	45° 32' 59"	60° 45' 28"																									
4	45° 33' 04"	60° 40' 42"																									
5	45° 34' 21"	60° 40' 37"																									
Following the coastline of Richmond County, Nova Scotia																											
6	45° 35' 31"	60° 44' 40"																									

All geographical coordinates (latitude and longitude) are expressed in the North American Datum 1983 (NAD 83) geodetic reference system.

Coming Into Force

3. This Order shall come into force on July 1, 2023 and remain in force until 23:59 hours on July 31, 2023 unless otherwise revoked.



NOTICE

The Regional Director-General of the Department of Fisheries and Oceans, Maritimes Region, gives notice that Maritimes Region Variation Order MAR-VAR-2023-059 has been issued to allow fishers licensed in Lobster Fishing Area (LFA) 30 to transport lobster traps and/or lobster caught in LFA 30 through the LFA 29 Corridor (described below) to/from fishing grounds in LFA 30 from July 1, 2023 until 23:59 on July 20, 2023.

The LFA 29 Corridor is enclosed by straight lines joining the following points in the order in which they are listed:

<u>Point</u>	<u>North Latitude</u>	<u>West Longitude</u>
1.	45° 35' 31"	60° 44' 40"
2.	45° 34' 35"	60° 45' 54"
3.	45° 32' 59"	60° 45' 28"
4.	45° 33' 04"	60° 40' 42"
5.	45° 34' 21"	60° 40' 37"
<i>Following the coastline of Richmond County, Nova Scotia</i>		
6.	45° 35' 31"	60° 44' 40"

All geographical coordinates (latitude and longitude) are expressed in the North American Datum 1983 (NAD 83) geodetic reference system.

For more information please contact a local fishery officer.

Doug Wentzell
Regional Director-General
Maritimes Region



LOI SUR LES PÊCHES

Région des Maritimes
Ordonnance de modification 2023-059

En application du paragraphe 6(1) du *Règlement de pêche (dispositions générales)*, le directeur général régional de Pêches et Océans Canada pour la région des Maritimes prend l'ordonnance ci-jointe modifiant la période de fermeture de la pêche au homard dans la zone de pêche du homard 29.

Fait à Dartmouth (Nouvelle-Écosse) le 16 juin 2023.



Doug Wentzell
Directeur général régional
Région des Maritimes



ORDONNANCE DE MODIFICATION DE LA PÉRIODE DE FERMETURE DE LA PÊCHE DU HOMARD DANS CERTAINES EAUX DE LA ZONE DE PÊCHE DU HOMARD 29

Titre abrégé

1. Cette ordonnance peut être citée comme l'Ordonnance de modification de la région des Maritimes n° MAR-VAR-2023-059.

Modification

2. Les périodes de fermeture de la pêche établies aux alinéas 57(1)a), b) et c) du *Règlement de pêche de l'Atlantique de 1985* et indiquées à l'article 29 de l'annexe XIV de ce règlement, sont, par la présente, modifiées de sorte qu'il est interdit à quiconque de pêcher le homard, d'en avoir en sa possession ou d'avoir un casier à homard à bord d'un bateau dans les eaux mentionnées à la colonne I du tableau de la présente ordonnance pendant la période de fermeture indiquée à la colonne II de ce tableau.

Tableau

Article	Zone de pêche du homard	Colonne I	Colonne II Période de fermeture																								
29 (i)	29	La zone de pêche du homard 29 à l'exception des parties décrites à l'article 29 (ii).	1 ^{er} juil. à 5 h le 30 avril																								
29 (ii)	29	La partie de la zone de pêche du homard 29 délimitée par une ligne droite (ou une ligne de côte là où cela est indiqué) reliant les points suivants, dans l'ordre où ils sont énumérés : <table border="1" style="margin: 5px auto; width: 80%;"> <thead> <tr> <th style="text-align: center;">Point</th> <th style="text-align: center;">Latitude nord</th> <th style="text-align: center;">Longitude ouest</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td style="text-align: center;">1</td> <td style="text-align: center;">45° 35' 31"</td> <td style="text-align: center;">60° 44' 40"</td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;">2</td> <td style="text-align: center;">45° 34' 35"</td> <td style="text-align: center;">60° 45' 54"</td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;">3</td> <td style="text-align: center;">45° 32' 59"</td> <td style="text-align: center;">60° 45' 28"</td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;">4</td> <td style="text-align: center;">45° 33' 04"</td> <td style="text-align: center;">60° 40' 42"</td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;">5</td> <td style="text-align: center;">45° 34' 21"</td> <td style="text-align: center;">60° 40' 37"</td> </tr> <tr> <td colspan="3" style="text-align: center;">Suivant le littoral du comté de Richmond, Nouvelle-Écosse</td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;">6</td> <td style="text-align: center;">45° 35' 31"</td> <td style="text-align: center;">60° 44' 40"</td> </tr> </tbody> </table>	Point	Latitude nord	Longitude ouest	1	45° 35' 31"	60° 44' 40"	2	45° 34' 35"	60° 45' 54"	3	45° 32' 59"	60° 45' 28"	4	45° 33' 04"	60° 40' 42"	5	45° 34' 21"	60° 40' 37"	Suivant le littoral du comté de Richmond, Nouvelle-Écosse			6	45° 35' 31"	60° 44' 40"	21 juil. à 5 h le 30 avril
Point	Latitude nord	Longitude ouest																									
1	45° 35' 31"	60° 44' 40"																									
2	45° 34' 35"	60° 45' 54"																									
3	45° 32' 59"	60° 45' 28"																									
4	45° 33' 04"	60° 40' 42"																									
5	45° 34' 21"	60° 40' 37"																									
Suivant le littoral du comté de Richmond, Nouvelle-Écosse																											
6	45° 35' 31"	60° 44' 40"																									

Toutes les coordonnées géographiques – latitude et longitude – sont exprimées selon le Système de référence géodésique nord-américain de 1983 (NAD 83).

Entrée en vigueur

3. La présente ordonnance prend effet le 1^{er} juillet 2023 et demeurera en vigueur, sauf abrogation, jusqu'à 23 h 59 le 31 juillet 2023.



AVIS

Le directeur général régional de la région des Maritimes du ministère des Pêches et des Océans informe que l'ordonnance de modification de la région des Maritimes n° MAR-VAR-2023-059 a été prise pour permettre aux titulaires d'un permis de pêche au homard pour la zone de pêche du homard (ZPH) 30 de transporter les casiers à homard et/ou le homard capturé dans la ZPH 30 par le corridor de la ZPH 29 (décrit ci-dessous) vers/ depuis les lieux de pêche de la ZPH 30 du 1^{er} juillet 2023 jusqu'à 23 h 59 le 20 juillet 2023.

Le corridor de la ZPH 29 est délimité par des lignes droites joignant les points suivants dans l'ordre dans lequel ils sont énumérés :

<u>Point</u>	<u>Latitude nord</u>	<u>Longitude ouest</u>
1.	45° 35' 31"	60° 44' 40"
2.	45° 34' 35"	60° 45' 54"
3.	45° 32' 59"	60° 45' 28"
4.	45° 33' 04"	60° 40' 42"
5.	45° 34' 21"	60° 40' 37"
<i>Suivant le littoral du comté de Richmond, Nouvelle-Écosse</i>		
6.	45° 35' 31"	60° 44' 40"

Toutes les coordonnées géographiques – latitude et longitude – sont exprimées selon le Système de référence géodésique nord-américain de 1983 (NAD 83).

Pour obtenir de plus amples renseignements, veuillez communiquer avec un agent des pêches local.

Doug Wentzell
Directeur général régional
Région des Maritimes